

EL

EL

EL



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 31.5.2010
COM(2010)273 τελικό

2010/0147 (COD)

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. .../... ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την εφαρμογή του άρθρου 10 του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα
πυροβόλα όπλα, και για τη θέσπιση άδειας εξαγωγής, καθώς και μέτρων εισαγωγής και
διαμετακόμισης για πυροβόλα όπλα, μέρη και εξαρτήματά τους και πυρομαχικά**

SEC(2010)663
SEC(2010)662

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολογία και στόχοι της πρότασης**

Συγκεκριμένα, είναι αναγκαία δράση της Ένωσης ώστε να ολοκληρωθεί η διαδικασία μεταφοράς στην ενωσιακή νομοθεσία (πρώην κοινοτική¹) των διατάξεων του *"Πρωτοκόλλου για την καταπολέμηση της παράνομης κατασκευής και διακίνησης πυροβόλων όπλων, μερών και εξαρτημάτων τους και πυρομαχικών², το οποίο συμπληρώνει την σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος"*, στο εξής "πρωτόκολλο των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα" ή ΠΠΟ³.

Στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 18^{ης} Ιουλίου 2005 για μέτρα που εξασφαλίζουν μεγαλύτερη ασφάλεια όσον αφορά τα εκρηκτικά, τους πυροκροτητές, τον εξοπλισμό κατασκευής βομβών και τα πυροβόλα όπλα⁴, η Επιτροπή κατέστησε σαφή την ανάγκη και την πρόθεσή της να εφαρμοστεί το άρθρο 10 του ΠΠΟ ως μέρος των γενικών εργασιών μεταφοράς στο ενωσιακό δίκαιο⁴ που θα δώσουν τη δυνατότητα στην Επιτροπή να εκπληρώσει την υποχρέωσή της να υποβάλει πρόταση για την προσχώρηση στο ΠΠΟ εξ ονόματος της Ένωσης, γεγονός που αποτελεί ένα από τους κύριους στόχους της σημερινής πολιτικής της Επιτροπής για τα πυροβόλα όπλα.

Η παρούσα νομοθετική πρόταση αποσκοπεί στην υλοποίηση αυτής της εργασίας με τη μεταφορά των σχετικών διατάξεων του άρθρου 10 του ΠΠΟ για τις *"Γενικές απαιτήσεις αδειοδότησης ή έγκρισης για εξαγωγή, εισαγωγή και διαμετακόμιση"*.

- **Γενικό πλαίσιο**

Μετά από έγκριση του Συμβουλίου, η Επιτροπή προέβη στη διαπραγμάτευση, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, των άρθρων του ΠΠΟ που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Κοινότητας, και τελικώς στην υπογραφή του, στις 16 Ιανουαρίου 2002, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁵.

Το Συμβούλιο και το σχέδιο δράσης της Επιτροπής για την εφαρμογή του προγράμματος της Χάγης για την ενίσχυση της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης στην Ευρωπαϊκή Ένωση⁶ περιέλαβε μεταξύ των εργασιών του πρόταση για την προσχώρηση, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, στο πρωτόκολλο των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα. Στη

¹ Όταν γίνεται η ιστορική αναφορά στην "Ευρωπαϊκή Κοινότητα" ο αναγνώστης θα πρέπει να λάβει υπόψη του το γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα αντικαταστάθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση από την έναρξη ισχύος της "Συνθήκης της Λισαβόνας", την 1^η Δεκεμβρίου 2009, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση/ΣΕΕ (ΕΕ, C115 της 9^{ης} Μαΐου 2008, p. 13).

² http://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsg_no=XVIII-12-c&chapter=18&lang=en

³ COM(2005) 329 τελικό.

⁴ Η εργασία περιελάμβανε την επικαιροποίηση της οδηγίας 91/477/ΕΟΚ για την κατοχή και την μεταφορά πυροβόλων όπλων εντός της ΕΕ, και αφορούσε άλλα τμήματα του ΠΠΟ από την οπτική γωνία της εσωτερικής αγοράς.

⁵ Απόφαση 2001/748/ΕΚ του Συμβουλίου της 16^{ης} Οκτωβρίου 2001. (ΕΕ L 280 της 24^{ης} Οκτωβρίου 2001).

⁶ ΕΕ C 198 της 12.8.2005, σημείο 4.2, Διεθνής νομική τάξη, (ο), σ. 20.

συνέχεια, το Πρόγραμμα της Στοκχόλμης "για μια ανοικτή και ασφαλή Ευρώπη που εξυπηρετεί και προστατεύει τους πολίτες"⁷ υπογράμμισε ότι η διακίνηση πυροβόλων όπλων συνιστά μία από τις παράνομες δραστηριότητες που εξακολουθούν να αποτελούν πρόκληση για την εσωτερική ασφάλεια της ΕΕ και επιβεβαίωσε ότι η Ένωση θα πρέπει να συνεχίσει να ενθαρρύνει την κύρωση των διεθνών συμβάσεων (και των πρωτοκόλλων τους), ειδικότερα εκείνων που εκπονούνται υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών.

Το άρθρο 207 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ)⁸ παρέχει τη νομική βάση για την προβλεπόμενη πρόταση (κοινή εμπορική πολιτική, αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 3 της ΣΛΕΕ, στην οποία εμπίπτει το άρθρο 10 του ΠΠΟ). Η πρόταση αφορά μόνο πυροβόλα όπλα, τα μέρη και βασικά εξαρτήματά τους και πυρομαχικά για μη στρατιωτική χρήση, και όχι πυροβόλα όπλα που προορίζονται ειδικά για στρατιωτικούς σκοπούς. Σύμφωνα με το άρθρο 207 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η κοινή εμπορική πολιτική θα πρέπει να στηρίζεται σε ενιαίες αρχές, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις εξαγωγές. Συνεπώς πρέπει να θεσπιστούν κοινοί κανόνες ως προς τις εξαγωγές από την Ένωση.

Η παρούσα πρόταση ρυθμίζει μόνο συναλλαγές/μετακινήσεις πυροβόλων όπλων προς τρίτες χώρες και συνεπώς δεν αφορά διακοινοτικές μεταφορές πυροβόλων όπλων, μερών και εξαρτημάτων και πυρομαχικών.

- **Υφιστάμενες διατάξεις στον τομέα της πρότασης**

Δεν υφίστανται προηγούμενες ενωσιακές διατάξεις στον τομέα της πρότασης (κοινή εμπορική πολιτική).⁹

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης**

Η προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο ΠΠΟ εκκρεμεί ακόμα και αντιπροσωπεύει διεθνή δέσμευση για την ΕΕ. Η δράση συνάδει με τις σημερινές πολιτικές της ΕΕ σχετικά με μέτρα για την πάταξη της διασυνοριακής εγκληματικότητας, την ενίσχυση της καταπολέμησης της παράνομης διακίνησης πυροβόλων όπλων (εκτός από τον έλεγχο των εξαγωγών και την ιχνηλασία), και τον περιορισμό της διάδοσης και εξάπλωσης μικρών όπλων στον κόσμο.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗΣ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Μέθοδοι διαβούλευσης, κύριοι τομείς και γενικά χαρακτηριστικά των ερωτηθέντων

Η διαβούλευση με τους ενδιαφερόμενους φορείς περιελάμβανε ερωτηματολόγια και προσκλήσεις σε συσκέψεις προς όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ και ενδιαφερόμενα μέρη του ιδιωτικού τομέα (εκπροσώπους ευρωπαϊκών ενώσεων κατασκευαστών πυροβόλων όπλων και

⁷ Έγγραφο του Συμβουλίου της ΕΕ αριθ. 17024/09, CO EUR-PREP 3 JAI 896 POLGEN 229 της 2ας Δεκεμβρίου 2009.

⁸ ΕΕ C115 της 9^{ης} Μαΐου 2008, σ. 47.

⁹ Από την οπτική γωνία της εσωτερικής αγοράς, η οδηγία 91/477 εφαρμόζεται σε μεταφορές εντός της ΕΕ (βλ. υποσημείωση 4).

πυρομαχικών για μη στρατιωτική χρήση, ασχολούμενους με το εμπόριο όπλων για μη στρατιωτική χρήση, κυνηγούς, συλλέκτες, ΜΚΟ, ερευνητικά ιδρύματα, κλπ), καθιέρωση συγκεκριμένης ηλεκτρονικής διεύθυνσης (JLS-FIREARMS@ec.europa.eu) για μόνιμη διαβούλευση και μια εξωτερική μελέτη προς στήριξη της εκπόνησης της εκτίμησης επιπτώσεων. Επιπλέον, εντός της Επιτροπής συνεστήθη και σχετική διυπηρεσιακή ομάδα.

Σύνοψη των απαντήσεων και του τρόπου που ελήφθησαν υπόψη

Τα κράτη μέλη και οι ΜΚΟ συμφώνησαν ότι η εφαρμογή του άρθρου 10 θα ήταν χρήσιμη ώστε να προληφθεί η εκτροπή πυροβόλων όπλων από τη νόμιμη αγορά στην παράνομη. Ο ιδιωτικός τομέας προέβαλε το επιχείρημα ότι τα κράτη μέλη έχουν ήδη αυστηρούς κανονισμούς που καλύπτουν αυτή την πλευρά και εξέφρασε την ανησυχία του για πιθανές αρνητικές επιπτώσεις στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις. Πολλοί ενδιαφερόμενοι φορείς του ιδιωτικού τομέα εξέφρασαν την ανησυχία ότι τα μέτρα διαμετακόμισης και η ενδεχόμενη άρνηση συνεργασίας κάποιου κράτους διαμετακόμισης θα μπορούσε να καθυστερήσει όλες τις διαδικασίες. Όλοι οι ενδιαφερόμενοι φορείς του ιδιωτικού τομέα συμμερίστηκαν την άποψη ότι οι απλουστευμένες διαδικασίες θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την προσωρινή εξαγωγή ή εισαγωγή πυροβόλων όπλων. Δεν υπήρξε συναίνεση ως προς τις δραστηριότητες στις οποίες θα πρέπει να εφαρμοστούν απλουστευμένες διαδικασίες. Σύμφωνα με ορισμένα κράτη μέλη και ΜΚΟ, οι απλουστευμένες διαδικασίες θα πρέπει να περιοριστούν μόνο στους κυνηγούς και τους αθλητές σκοποβολής (ενώ το ΠΠΟ περιλαμβάνει επίσης μέριμνα για άλλες δραστηριότητες όπως εκθέσεις ή επισκευές). Τόσο ο ιδιωτικός τομέας όσο και οι ΜΚΟ θεώρησαν πλεονέκτημα τις άδειες για πολλαπλές αποστολές και την ανώτατη διάρκεια της προθεσμίας για την διεκπεραίωση των αιτήσεων αδειοδότησης.

Η Επιτροπή εξέτασε τις απόψεις που εξέφρασαν οι ενδιαφερόμενοι φορείς του δημοσίου και του ιδιωτικού τομέα. Η παρούσα πρόταση αποβλέπει στην επίτευξη υψηλότερου βαθμού ασφάλειας/αποτελεσματικότητας και αποδοτικότητας. Ο συνδυασμός των δύο πλευρών στηρίζεται και αυτός στα αποτελέσματα της διαβούλευσης των ενδιαφερομένων φορέων.

• Συλλογή και χρησιμοποίηση της εμπειρογνομosύνης

Σχετικοί επιστημονικοί τομείς και τομείς εμπειρογνομosύνης

Το άρθρο 10 του Πρωτοκόλλου των ΗΕ για τα πυροβόλα όπλα αποτελεί τμήμα διεθνούς νομοθετικής πράξης, οι διατάξεις της οποίας είχαν εγκριθεί από την Κοινότητα κατά το χρόνο της διαπραγμάτευσης και, σε μεταγενέστερο στάδιο, με την υπογραφή του πρωτοκόλλου.

Χρησιμοποιηθείσα μέθοδος

Ερωτηματολόγια προς κράτη μέλη και ενδιαφερόμενους φορείς του ιδιωτικού τομέα και ΜΚΟ, δύο χωριστές συσκέψεις με εκπροσώπους των κρατών μελών και ενδιαφερόμενους φορείς του ιδιωτικού τομέα, ερωτηματολόγια σχετικά με την εξωτερική μελέτη, καθιέρωση ειδικής ηλεκτρονικής διεύθυνσης (JLS-FIREARMS@ec.europa.eu) για μόνιμη διαβούλευση.

Κυριότεροι ερωτηθέντες οργανισμοί/εμπειρογνομosύνες

Τα ερωτηματολόγια και οι προσκλήσεις σε συσκέψεις εστάλησαν προς όλες τις σχετικές εθνικές αρχές, εκπροσώπους ευρωπαϊκών ενώσεων κατασκευαστών πυροβόλων όπλων και πυρομαχικών για μη στρατιωτική χρήση, όσους ασχολούνται με το εμπόριο όπλων για μη στρατιωτική χρήση, κυνηγούς, συλλέκτες, ΜΚΟ, ερευνητικά ιδρύματα, και άλλες

ευρωπαϊκές ενώσεις (εμπορικά επιμελητήρια, βιομηχανίες, βιοτεχνίες, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις).

Σύνοψη των συμβουλών που εδόθησαν και τρόπος χρησιμοποίησής τους

Εκτός από τη "Σύνοψη των απαντήσεων και του τρόπου που ελήφθησαν υπόψη" πρέπει εδώ να γίνει περαιτέρω μνεία των ακόλουθων:

Μία από τις λύσεις που προτάθηκαν κατά τη διαβούλευση ήταν να γίνει χρήση σιωπηρής συγκατάθεσης όσον αφορά τα μέτρα διαμετακόμισης. Υπέρ αυτής ετάχθησαν οι ενδιαφερόμενοι φορείς του ιδιωτικού τομέα, ενώ μερικά κράτη μέλη και ΜΚΟ ετάχθησαν κατά.

Υπήρξε κατά βάση ομοφωνία ως προς το γεγονός ότι το βάρος για την απόκτηση των απαιτούμενων πληροφοριών (άδεια εισαγωγής και βεβαίωση μη αντίρρησης για διαμετακόμιση) θα πρέπει να φέρουν τα μέρη του ιδιωτικού τομέα.

Προτάθηκε επίσης η δυνατότητα να χρησιμοποιούν οι κυνηγοί και οι αθλητές σκοποβολής το Ευρωπαϊκό Δελτίο Πυροβόλων Όπλων και επίσημη πρόσκληση σε εκδηλώσεις εκτός ΕΕ.

Ειδικότερα, η παρούσα πρόταση λαμβάνει υπόψη την ανάγκη απλουστευμένων μέτρων προκειμένου για προσωρινή εξαγωγή, μετριασμό των ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων των μέτρων διαμετακόμισης που απαιτεί το Πρωτόκολλο των ΗΕ για τα πυροβόλα όπλα κάνοντας μεταξύ άλλων χρήση της σιωπηρής συγκατάθεσης υπό ορισμένες προϋποθέσεις, χρήση πολλαπλών αδειών για πολλαπλές αποστολές και της ανώτατης διάρκειας της προθεσμίας για τις διατυπώσεις προκειμένου να εκδοθεί άδεια. Παράλληλα η παρούσα πρόταση λαμβάνει υπόψη τις υφιστάμενες πρακτικές στα κράτη μέλη.

Μέσα που χρησιμοποιήθηκαν για να καταστούν διαθέσιμα στο ευρύ κοινό τα αποτελέσματα της διαβούλευσης

Την παρούσα πρόταση συνοδεύει εκτίμηση επιπτώσεων.

• **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Στην εκτίμηση επιπτώσεων που συνοδεύει την παρούσα πρόταση αναπτύχθηκαν 4 επιλογές πολιτικής.

Η επιλογή πολιτικής 1 δεν προβλέπει την ανάληψη καμίας δράσης από την ΕΕ. Αναφέρθηκε θεωρητικά ως επιλογή λόγω αφενός της διεθνούς νομικής υποχρέωσης που είχε αναλάβει η Κοινότητα (νυν Ένωση) με την υπογραφή του Πρωτοκόλλου και αφετέρου της απουσίας ενιαίων αρχών σε ένα τομέα που εμπίπτει στην κοινή εμπορική πολιτική, αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης.

Οι τρεις άλλες επιλογές πολιτικής επελέγησαν με βάση το γεγονός ότι εστιάζονται στην ασφάλεια ή την αποδοτικότητα· αποδοτικότητα, εν προκειμένω, σημαίνει τον βαθμό στον οποίο μπορούν να επιτευχθούν οι στόχοι με συγκεκριμένους πόρους ή τουλάχιστον με το μικρότερο δυνατό κόστος. Στην περίπτωση αυτή, η απόδοση αναφέρεται στην τήρηση του κόστους στα χαμηλότερα δυνατά επίπεδα τόσο για τα μέρη του ιδιωτικού τομέα όσο και για τις εθνικές διοικήσεις.

Η επιλογή πολιτικής 2 αποσκοπεί στη βέλτιστη επίτευξη του στόχου της βελτίωσης της ασφάλειας όσον αφορά την εξαγωγή, την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση πυροβόλων όπλων για μη στρατιωτική χρήση και την πρόληψη της ενδεχόμενης εκτροπής από την νόμιμη αγορά.

Η επιλογή πολιτικής 3 έχει σκοπό την επίτευξη της αποτελεσματικής εφαρμογής του άρθρου 10 του ΠΠΟ για μέρη του ιδιωτικού τομέα.

Η επιλογή πολιτικής 4 επικεντρώνεται στην αποδοτικότητα των εθνικών διοικήσεων.

Η επιλογή πολιτικής 3 θεωρήθηκε ως η προτιμώμενη και αποτελεί το αντικείμενο της παρούσας πρότασης. Πληροί τους στόχους της εφαρμογής του άρθρου 10 του ΠΠΟ κατά τον πλέον ολοκληρωμένο τρόπο και αποτελεί την βέλτιστη μέθοδο για να συνδυαστούν οι "υποχρεωτικές" διατάξεις (προσαρμοσμένες στον τύπο των προϊόντων, για μη στρατιωτική χρήση) με τις "προαιρετικές", που ταυτίζονται με τις νόμιμες προσδοκίες των ενδιαφερομένων φορέων.

Συνδυάζει διάφορες πτυχές των επιλογών πολιτικής βάσει των κυρίων πλεονεκτημάτων και μειονεκτημάτων που εντοπίζονται σε κάθε μια από αυτές, προκειμένου να επιτευχθεί υψηλότερο επίπεδο τόσο αποτελεσματικότητας όσο και αποδοτικότητας. Αυτός ο συνδυασμός αποτελεσματικότητας/ασφάλειας αφενός και αποδοτικότητας αφετέρου, που στηρίζεται μεταξύ άλλων και στα αποτελέσματα της διαβούλευσης με τους ενδιαφερόμενους, φαίνεται ότι προσφέρει τις καλύτερες δυνατότητες για σημαντικά οφέλη για τις εμπλεκόμενες ομάδες συμφερόντων.

Η προβλεπόμενη απλουστευμένη διαδικασία για προσωρινές εξαγωγές για «επαληθεύσιμες νόμιμες χρήσεις» και ειδικότερα τα προτεινόμενα μέτρα διαμετακόμισης θα περιορίσουν το ενδεχόμενο διοικητικό βάρος για τους νόμιμους σκοπούς που προβλέπει το ίδιο το ΠΠΟ.

Όσον αφορά το συγκεκριμένο θέμα της προτεινόμενης σιωπηρής συγκατάθεσης, αυτό διαμορφώθηκε με σκοπό να εξισορροπήσει την επίσπευση της διαδικασίας (οικονομική αποδοτικότητα) με την εξασφάλιση ρεαλιστικής προθεσμίας που θα επιτρέπει στο κράτος διαμετακόμισης να ενεργήσει (ασφάλεια).

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

• Σύνοψη της προτεινόμενης δράσης

Το άρθρο 10 του ΠΠΟ για τις «Γενικές απαιτήσεις αδειοδότησης ή έγκρισης για εξαγωγή, εισαγωγή και διαμετακόμιση» απαιτεί κάθε συμβαλλόμενο μέρος να θεσπίζει ή να διατηρεί ένα αποτελεσματικό σύστημα αδειοδότησης των εξαγωγών και των εισαγωγών καθώς επίσης και μέτρα διεθνούς διαμετακόμισης για την μεταφορά πυροβόλων όπλων, των μερών και των εξαρτημάτων τους, και των πυρομαχικών» βελτιώνοντας με τον τρόπο αυτό τον έλεγχο των μεταφορών και καθιστώντας δυνατή την καλύτερη εφαρμογή της νομοθεσίας.

Το άρθρο 10 του ΠΠΟ στηρίζεται στην αρχή ότι τα πυροβόλα όπλα και τα σχετικά με αυτά αντικείμενα δεν θα πρέπει να μεταφέρονται μεταξύ κρατών χωρίς να το γνωρίζουν και να έχουν δώσει τη σχετική συγκατάθεση όλα τα εμπλεκόμενα κράτη. Δεν πρέπει να εξάγονται πυροβόλα όπλα προς χώρες ή μέσω χωρών που δεν έχουν εγκρίνει τη μεταφορά τους. Το περιεχόμενο των εγγράφων που χρησιμοποιούνται για τη νόμιμη εξαγωγή και εισαγωγή θα πρέπει να επαρκεί για την ιχνηλασία τους. Εκτός από την προαναφερόμενη "υποχρεωτική"

διάταξη, το άρθρο 10 του ΠΠΟ επιτρέπει επίσης στα μέρη να θεσπίζουν απλουστευμένες διαδικασίες για την πρόσκαιρη εξαγωγή, εισαγωγή και διαμετακόμιση μικρού αριθμού πυροβόλων όπλων για επαληθεύσιμες νόμιμες χρήσεις, όπως ψυχαγωγικούς σκοπούς, επισκευές, εκθέσεις. Οι τελευταίες αυτές διατάξεις χαρακτηρίζονται ως "προαιρετικές".

Το κεφάλαιο I της παρούσας πρότασης αφορά το "Θέμα, τον Ορισμό και το Πεδίο εφαρμογής". Οι ορισμοί (άρθρο 2) λαμβάνουν υπόψη, κατά περίπτωση, τις παράλληλες διατάξεις του Πρωτοκόλλου των ΗΕ για τα πυροβόλα όπλα, αλλά έχουν προσαρμοστεί ή επικαλούνται άλλη ισχύουσα ενωσιακή νομοθεσία για λόγους σαφήνειας. Για παράδειγμα, οι ορισμοί των πυροβόλων όπλων, μερών και βασικών εξαρτημάτων και πυρομαχικών αναφέρονται στην οδηγία 91/477 ή παραπέμπουν απευθείας στον Κοινοτικό Τελωνειακό Κώδικα. Το άρθρο 3 περιλαμβάνει τις συγκεκριμένες εξαιρέσεις στις οποίες δεν εφαρμόζεται ο κανονισμός.

Το κεφάλαιο II εξετάζει τις «άδειες, τις διαδικασίες και τους ελέγχους των εξαγωγών». Τα σχετικά άρθρα μεταφέρουν στο εθνικό δίκαιο τις έννοιες που επιβάλλει το άρθρο 10 του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα. Το άρθρο 4 θεσπίζει τη γενική υποχρέωση να απαιτείται άδεια εξαγωγής, παραπέμπει στον κατάλογο των προϊόντων στα οποία εφαρμόζεται η πρόταση (ο οποίος αποτελεί παράρτημα της πρότασης) και προβλέπει επικαιροποιήσεις. Τα άρθρα 5 και 6 που αναφέρονται στους όρους έκδοσης της άδειας εξαγωγής περιλαμβάνουν επίσης ορισμένα μέτρα μετριασμού των επιπτώσεων τα οποία προκύπτουν από τις απόψεις που διατύπωσαν οι ενδιαφερόμενοι κατά τη διαβούλευση, παραδείγματος χάρι: μέγιστη περίοδος διεκπεραίωσης, ενδεχόμενη χρήση ηλεκτρονικών εγγράφων και σιωπηρή συναίνεση για τη διαμετακόμιση. Τα άρθρα 11 και 12 εξετάζουν αντίστοιχα τις σχετικές διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφοι 4 και 5 του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα όσον αφορά την επαλήθευση της διαδικασίας αδειοδότησης. Το άρθρο 7 αφορά τις απλουστευμένες διαδικασίες για τις προσωρινές εξαγωγές που προορίζονται για επαληθεύσιμους έννομους σκοπούς, εφαρμόζοντας τις μη δεσμευτικές διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 6 του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα. Το κεφάλαιο αυτό περιλαμβάνει επίσης διατάξεις σχετικά με τα γενικά κριτήρια που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα κράτη μέλη κατά την εξέταση μιας αίτησης άδειας εξαγωγής (άρθρα 8 και 9), καθώς και σχετικά με τις εξουσίες των εθνικών αρμόδιων αρχών (άρθρο 13), που είναι παρόμοιες με εκείνες που προβλέπονται σε άλλη νομοθετική πράξη που αφορά την εμπορική πολιτική, συγκεκριμένα στον κανονισμό για τα «είδη διπλής χρήσης»¹⁰. Το άρθρο 10 εστιάζεται στην ανάγκη τήρησης αρχείων. Το άρθρο 14 αναπαράγει μια συνήθη μέθοδο σχετικά με τις κυρώσεις.

Το κεφάλαιο III, το οποίο αναφέρεται στις «τελωνειακές διατυπώσεις» (άρθρα 15 και 16), και το κεφάλαιο IV το οποίο αφορά τη «διοικητική συνεργασία» (άρθρο 17), περιλαμβάνουν τυποποιημένες διατάξεις που χρησιμοποιούνται συνήθως σε ένα νομικό μέσο που άπτεται της εμπορικής πολιτικής.

Το κεφάλαιο V αφορά τις «γενικές και τελικές διατάξεις». Πέραν της σύστασης μιας ομάδας συντονισμού (άρθρο 18), περιλαμβάνει ειδικότερα ρήτρα επανεξέτασης (άρθρο 19 παράγραφος 3), καθώς και διατάξεις σχετικά με την έναρξη ισχύος του κανονισμού (άρθρο 20).

- **Νομική βάση**

¹⁰ EE L 134 της 29.5.2009, σ. 1.

Άρθρο 207 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- **Αρχή της επικουρικότητας**

Η πρόταση εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης. Συνεπώς, η αρχή της επικουρικότητας δεν εφαρμόζεται.

- **Αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας για τους ακόλουθους λόγους:

Η αναλογικότητα εξασφαλίζεται με τον περιορισμό του περιεχομένου της προτεινόμενης επιλογής στις διατάξεις του άρθρου 10 του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα, οι οποίες εγκρίθηκαν από την ΕΕ κατά τις διαπραγματεύσεις σχετικά με το πρωτόκολλο. Συνολικά, η παρούσα πρόταση δεν υπερβαίνει το επίπεδο που απαιτείται για την επίτευξη του επιδιωκόμενου στόχου. Πέραν των τυποποιημένων διατάξεων εμπορικού χαρακτήρα, προκειμένου να συνεκτιμηθούν ο προβληματισμός και οι παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων φορέων του ιδιωτικού τομέα, η πρόταση μεταφέρει προαιρετικές διατάξεις του άρθρου 10 του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα, καθώς και άλλες διατάξεις που αποσκοπούν στη μείωση του φόρτου των διοικητικών κανόνων, ιδίως εκείνων που αφορούν τα μέτρα διαμετακόμισης.

- **Επιλογή νομικών μέσων**

Προτεινόμενο μέσο: κανονισμός.

Τα λοιπά μέσα δεν θα ήταν κατάλληλα. Ο κανονισμός είναι το νομοθετικό μέσο που προβλέπεται στο άρθρο 207 παράγραφος 2 για θέματα εμπορικής πολιτικής.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις για τον προϋπολογισμό της Ένωσης.

5. ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Ρήτρα επανεξέτασης/αναθεώρησης/λήξης ισχύος**

Η πρόταση περιλαμβάνει ρήτρα επανεξέτασης.

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. .../... ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της [...]

για την εφαρμογή του άρθρου 10 του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα, και για τη θέσπιση άδειας εξαγωγής, καθώς και μέτρων εισαγωγής και διαμετακόμισης για πυροβόλα όπλα, μέρη και εξαρτήματά τους και πυρομαχικά

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ
ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και κυρίως το άρθρο 207,

την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

αφού διαβίβασαν το σχέδιο νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση 2001/748/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Οκτωβρίου 2001¹¹, για την εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας¹² υπογραφή του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την καταπολέμηση της παράνομης κατασκευής και διακίνησης πυροβόλων όπλων, των εξαρτημάτων τους, των μερών τους και των πυρομαχικών, το οποίο επισυνάπτεται στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνούς οργανωμένου εγκλήματος, η Επιτροπή υπέγραψε, στις 16 Ιανουαρίου 2002, εξ ονόματος της Κοινότητας, το εν λόγω πρωτόκολλο (εφεξής «πρωτόκολλο των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα» ή «πρωτόκολλο»).
- (2) Το εν λόγω πρωτόκολλο, στόχος του οποίου είναι η προώθηση, η διευκόλυνση και η ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των συμβαλλόμενων κρατών προκειμένου να προληφθεί, να καταπολεμηθεί και να εξαλειφθεί η παράνομη κατασκευή και

¹¹ ΕΕ L 280 της 24.10.2001, σ.5.

¹² Η Ευρωπαϊκή Ένωση αντικατέστησε και διαδέχθηκε την Ευρωπαϊκή Κοινότητα την 1η Δεκεμβρίου 2009, ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 1 τρίτη παράγραφος (ΕΕ C115 της 9ης Μαΐου 2008, σ. 13).

διακίνηση πυροβόλων όπλων, των μερών τους και των εξαρτημάτων τους και πυρομαχικών, τέθηκε σε ισχύ στις 3 Ιουλίου 2005.

- (3) Προκειμένου να διευκολυνθεί η ιχνηλασία των πυροβόλων όπλων και να καταπολεμηθεί αποτελεσματικά η παράνομη διακίνησή τους, καθώς και των μερών τους και των πυρομαχικών, επιβάλλεται να βελτιωθεί η ανταλλαγή πληροφοριών ανάμεσα στα κράτη μέλη.
- (4) Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζονται στην οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών¹³ και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών¹⁴.
- (5) Στην ανακοίνωσή της σχετικά με τα μέτρα που εξασφαλίζουν μεγαλύτερη ασφάλεια όσον αφορά τα εκρηκτικά, τους πυροκροτητές, τον εξοπλισμό κατασκευής βομβών και τα πυροβόλα όπλα¹⁵, η Επιτροπή ανακοίνωσε την πρόθεσή της να εφαρμόσει το άρθρο 10 του πρωτοκόλλου των ΗΕ για τα πυροβόλα όπλα στο πλαίσιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν για να επιτρέψουν στην Ένωση να συνάψει το εν λόγω πρωτόκολλο.
- (6) Το πρωτόκολλο των ΗΕ για τα πυροβόλα όπλα απαιτεί κυρίως από όλα τα μέρη να θεσπίσουν ή να βελτιώσουν τις διοικητικές διαδικασίες ή τα συστήματα ώστε να ασκείται αποτελεσματικός έλεγχος στην κατασκευή, τη σήμανση, την εισαγωγή και την εξαγωγή πυροβόλων όπλων.
- (7) Για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με το πρωτόκολλο απαιτείται επίσης να χαρακτηρίζεται ποινικό αδίκημα η παράνομη διακίνηση πυροβόλων όπλων, των μερών και εξαρτημάτων τους και των πυρομαχικών και να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα που θα επιτρέπουν την κατάσχεσή τους.
- (8) Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στα πυροβόλα όπλα, τα μέρη και τα βασικά τους εξαρτήματα ή τα πυρομαχικά που προορίζονται ειδικά για στρατιωτικούς σκοπούς. Η ανάγκη τήρησης των διατάξεων του άρθρου 10 του πρωτοκόλλου των ΗΕ για τα πυροβόλα όπλα θα πρέπει να προσαρμοστεί ώστε να προβλέπονται απλουστευμένες διαδικασίες για τη μη στρατιωτική χρήση πυροβόλων όπλων. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να διευκολυνθεί η αδειοδότηση πολλαπλών αποστολών, τα μέτρα διαμετακόμισης και οι προσωρινές εξαγωγές για έννομους σκοπούς.
- (9) Ο παρών κανονισμός δεν θίγει την εφαρμογή του άρθρου 346 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο αναφέρεται στα ζωτικά συμφέροντα

¹³ EE L 281 της 23.11.1995, σ. 31.

¹⁴ EE L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

¹⁵ COM (2005) 329 τελικό. Η ανακοίνωση ανήγγειλε επίσης την τεχνική τροποποίηση της οδηγίας 91/477 με σκοπό την ενσωμάτωση των ενδεδειγμένων διατάξεων που ορίζει το πρωτόκολλο των ΗΕ όσον αφορά τις ενδοκοινοτικές μεταφορές όπλων που εμπίπτουν στην οδηγία, η οποία τελικά τροποποιήθηκε από την οδηγία 2008/51/EK που δημοσιεύτηκε στην EE.L 179 της 8.7.2008, σ 5.

της ασφάλειας των κρατών μελών, και δεν έχει επιπτώσεις στην οδηγία 2009/43/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την απλούστευση των όρων και προϋποθέσεων για τις μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας εντός της Κοινότητας¹⁶. Εξάλλου, το πρωτόκολλο των ΗΕ για τα πυροβόλα όπλα και, κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζονται σε διακρατικές συναλλαγές ή σε κρατικές μεταφορές στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η εφαρμογή του πρωτοκόλλου θα έθιγε το δικαίωμα του συμβαλλόμενου κράτους να λάβει, με γνώμονα την εθνική ασφάλεια, μέτρα σύμφωνα με τον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.

- (10) Η οδηγία 91/477/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1991, σχετικά με τον έλεγχο της απόκτησης και της κατοχής όπλων¹⁷ πραγματεύεται τις μεταφορές πυροβόλων όπλων για μη στρατιωτική χρήση εντός του εδάφους της Ένωσης, ενώ ο παρών κανονισμός αφορά κυρίως τα μέτρα που αφορούν την κυκλοφορία πυροβόλων όπλων από το έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς τρίτες χώρες ή μέσω τρίτων χωρών.
- (11) Τα πυροβόλα όπλα, τα μέρη και τα βασικά εξαρτήματά τους και πυρομαχικά, όταν εισάγονται από τρίτες χώρες, υπόκεινται στη νομοθεσία της Ένωσης και, ειδικότερα, στις διατάξεις της οδηγίας 91/477/ΕΟΚ του Συμβουλίου.
- (12) Θα πρέπει να διασφαλίζεται η συνοχή των υφιστάμενων νομοθετικών διατάξεων της Ένωσης αφορά την τήρηση αρχείων.
- (13) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να λαμβάνει μέτρα για τη χορήγηση στις αρμόδιες αρχές των ενδεδειγμένων εξουσιών.
- (14) Για λόγους σκοπιμότητας, η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να τηρεί τον κατάλογο των πυροβόλων όπλων, των μερών, των βασικών εξαρτημάτων και των πυρομαχικών τους για τα οποία απαιτείται άδεια βάσει του παρόντος κανονισμού και να τον επικαιροποιεί σε περίπτωση μεταγενέστερης τροποποίησης του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο¹⁸.
- (15) Η Ένωση έχει θεσπίσει σειρά τελωνειακών διατάξεων που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα¹⁹ και τις διατάξεις εφαρμογής του, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής²⁰. Θα πρέπει επίσης να εξεταστεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 450/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (εκσυγχρονισμένος τελωνειακός κώδικας)²¹ οι διατάξεις του οποίου είναι εφαρμοστέες σε διαφορετικές ημερομηνίες που αναφέρονται στο άρθρο 188. Καμία διάταξη του παρόντος κανονισμού δεν περιορίζει τις αρμοδιότητες που παρέχονται ή απορρέουν από τον ισχύοντα κοινοτικό τελωνειακό κώδικα και τις διατάξεις εφαρμογής του.

¹⁶ EE L 146 της 10.6.2009, σ.

¹⁷ EE L 256 της 13.9.1991, σ.51

¹⁸ EE L 256 της 7.9.1987, σ.1.

¹⁹ EE L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

²⁰ EE L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

²¹ EE L 145 της 4.6.2008, σ.1

- (16) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κανόνες σχετικά με τις κυρώσεις που θα ισχύουν για τις παραβάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και θα εξασφαλίζουν την εφαρμογή τους. Οι εν λόγω κυρώσεις θα πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.
- (17) Ο παρών κανονισμός ισχύει με την επιφύλαξη του συστήματος περί κοινοτικού ελέγχου των εξαγωγών, της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης το οποίο θεσπίζεται από την Ένωση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5 Μαΐου 2009²².
- (18) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμοιβαία για τα μέτρα που λαμβάνουν δυνάμει του παρόντος κανονισμού, καθώς και για άλλες συναφείς πληροφορίες που διαθέτουν σχετικά με τον παρόντα κανονισμό.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΣΤΟΧΟΣ, ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους κανόνες που διέπουν τη χορήγηση άδειας εξαγωγής, καθώς και την εισαγωγή και τα μέτρα διαμετακόμισης πυροβόλων όπλων, των μερών και βασικών εξαρτημάτων τους και των πυρομαχικών, με σκοπό την εφαρμογή του άρθρου 10 του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την καταπολέμηση της παράνομης κατασκευής και διακίνησης πυροβόλων όπλων, των εξαρτημάτων τους, των μερών τους και των πυρομαχικών, το οποίο επισυνάπτεται στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνούς οργανωμένου εγκλήματος (στο εξής «το πρωτόκολλο των ΗΕ για τα πυροβόλα όπλα»).

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς που παρόντος κανονισμού:

1. Ως «πυροβόλο όπλο» νοείται κάθε φορητό όπλο με κάννη το οποίο εξακοντίζει, είναι σχεδιασμένο να εξακοντίζει ή μπορεί να μετατραπεί ώστε να εξακοντίζει σφαίρα, βολίδα ή βλήμα μέσω της ενέργειας εκρηκτικής ύλης.

Ένα αντικείμενο θεωρείται ικανό να μετατραπεί ώστε να εξακοντίζει σφαίρα, βολίδα ή βλήμα μέσω της ενέργειας εκρηκτικής ύλης εάν:

— έχει τη μορφή πυροβόλου όπλου και,

— λόγω της κατασκευής του ή του υλικού από το οποίο είναι κατασκευασμένο, μπορεί να υποστεί τη μετατροπή αυτή.

²² ΕΕ L 134 της 29.5.2009, σ.1.

2. Ως «μέρη και βασικά εξαρτήματα» νοούνται τα στοιχεία ή ανταλλακτικά που είναι ειδικά σχεδιασμένα για πυροβόλα όπλα και είναι ουσιώδη για τη λειτουργία τους, μεταξύ των οποίων η κάννη, ο σκελετός ή το δοχείο, ο ολκός ή ο κύλινδρος, η περόνη ή το κλείστρο, καθώς και οποιαδήποτε διάταξη είναι σχεδιασμένη ή προσαρμοσμένη ώστε να μειώνει τον θόρυβο που προκαλείται από τον πυροβολισμό με πυροβόλο όπλο.

Ως «βασικό εξάρτημα» νοείται ο μηχανισμός κλείστρου, η θαλάμη και η κάννη των πυροβόλων όπλων, τα οποία, ως μεμονωμένα αντικείμενα, περιλαμβάνονται στην ίδια κατηγορία με το πυροβόλο όπλο του οποίου αποτελούν ή προορίζονται να αποτελέσουν μέρη

3. Ως «πυρομαχικά» νοούνται τα πλήρη φυσίγγια ή τα συστατικά μέρη τους, συμπεριλαμβανομένων του κάλυκα, του εμπυρεύματος, της προωθητικής πυρίτιδας, των βολίδων ή βλημάτων που χρησιμοποιούνται σε ένα πυροβόλο όπλο, υπό την προϋπόθεση ότι αυτά υπόκεινται αυτοτελώς σε αδειοδότηση στο οικείο κράτος μέλος.

4. Ως «απενεργοποιημένα πυροβόλα όπλα» νοούνται αντικείμενα που αντιστοιχούν στον ορισμό του πυροβόλου όπλου τα οποία έχουν καταστεί οριστικά ακατάλληλα προς χρήση μέσω απενεργοποίησης, ώστε να εξασφαλίζεται ότι όλα τα ουσιώδη μέρη του πυροβόλου όπλου κατέστησαν οριστικά ακατάλληλα προς χρήση και μη δυνάμενα να αφαιρεθούν, να αντικατασταθούν ή να τροποποιηθούν κατά τρόπο που να καθιστά δυνατή οποιαδήποτε ενδεχόμενη επανενεργοποίηση.

5. Ως «εξαγωγή» νοείται:

i) η διαδικασία εξαγωγής κατά την έννοια του άρθρου 161 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92,

ii) η επανεξαγωγή κατά την έννοια του άρθρου 182 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, εξαιρουμένων των ειδών που τελούν υπό καθεστώς διαμετακόμισης.

6. Ως «εξαγωγέας» νοείται κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, για λογαριασμό του οποίου υποβάλλεται διασάφηση εξαγωγής, δηλαδή το πρόσωπο το οποίο, κατά τον χρόνο που γίνεται δεκτή η διασάφηση, κατέχει τη σύμβαση με τον παραλήπτη στην τρίτη χώρα και έχει την εξουσία να αποφασίσει την αποστολή του είδους εκτός του τελωνειακού εδάφους της Ένωσης. Αν δεν έχει συναφθεί σύμβαση εξαγωγής ή αν ο κάτοχος της σύμβασης δεν ενεργεί για ίδιο λογαριασμό, ως εξαγωγέας νοείται το πρόσωπο που έχει εξουσία λήψης απόφασης για την αποστολή του είδους εκτός του τελωνειακού εδάφους της Ένωσης.

Όταν το δικαίωμα διάθεσης πυροβόλων όπλων, των μερών και των βασικών εξαρτημάτων τους ή των πυρομαχικών ανήκει σε πρόσωπο εγκατεστημένο εκτός της Ένωσης σύμφωνα με τη σύμβαση βάσει της οποίας γίνεται η εξαγωγή, ως εξαγωγέας νοείται ο εγκατεστημένος στην Ένωση συμβαλλόμενος.

7. Ως «τελωνιακό έδαφος της Ένωσης» νοείται το έδαφος κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

8. Ως «διασάφηση εξαγωγής» νοείται η πράξη με την οποία ένα πρόσωπο δηλώνει, με τον πλέον κατάλληλο και τρόπο, ότι επιθυμεί να θέσει πυροβόλα όπλα, τα μέρη και τα βασικά εξαρτήματά τους και πυρομαχικά υπό τελωνειακό καθεστώς εξαγωγής.
9. Ως «προσωρινή εξαγωγή» νοείται η μετακίνηση πυροβόλων όπλων που εγκαταλείπουν το τελωνειακό έδαφος της Ένωσης και προορίζονται για επανεισαγωγή.
10. Ως «διαμετακόμιση» νοείται η πράξη μεταφοράς εμπορευμάτων που εγκαταλείπουν το τελωνειακό έδαφος της Ένωσης και διέρχονται από το έδαφος μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών με τελικό προορισμό σε άλλη τρίτη χώρα.
11. Ως «μεταφόρτωση» νοείται η διαμετακόμιση που συνεπάγεται τη φυσική εκφόρτωση των αγαθών από το μεταφορικό μέσο εισαγωγής και, εν συνεχεία, τη φόρτωσή τους (εν γένει) σε άλλο μεταφορικό μέσο εξαγωγής.
12. Ως «άδεια εξαγωγής» νοείται η άδεια που χορηγείται σε συγκεκριμένο εξαγωγέα για έναν τελικό χρήστη ή παραλήπτη σε τρίτη χώρα και καλύπτει ένα ή περισσότερα πυροβόλα όπλα, τα μέρη και τα εξαρτήματά τους και τα πυρομαχικά.
13. Ως «πολλαπλή άδεια εξαγωγής» νοείται η άδεια που χορηγείται σε συγκεκριμένο εξαγωγέα για πολλαπλές αποστολές για τον ίδιο τελικό χρήστη ή παραλήπτη σε τρίτη χώρα και καλύπτει ένα ή περισσότερα πυροβόλα όπλα, τα μέρη και τα εξαρτήματά τους και τα πυρομαχικά.
14. Ως «παράνομη διακίνηση» νοείται η εισαγωγή, εξαγωγή, πώληση, παράδοση, μετακίνηση ή μεταφορά πυροβόλων όπλων, των μερών και των βασικών εξαρτημάτων τους ή των πυρομαχικών από την επικράτεια ενός κράτους μέλους ή μέσω αυτής προς την επικράτεια τρίτης χώρας, εάν:
 - i) το κράτος μέλος δεν την επιτρέπει σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, ή
 - ii) τα πυροβόλα όπλα δεν φέρουν σήμανση σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της οδηγίας 91/477/ΕΟΚ, ή
 - iii) τα εισαγόμενα πυροβόλα όπλα δεν φέρουν κατά τον χρόνο εισαγωγής τουλάχιστον απλή σήμανση που να επιτρέπει τον εντοπισμό της πρώτης χώρας εισαγωγής εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή, στην περίπτωση που το πυροβόλο όπλο δεν φέρει σχετική σήμανση, ενιαία σήμανση για την αναγνώριση των εισαγόμενων πυροβόλων όπλων.
15. Ως «ιχνηλασία» νοείται η συστηματική παρακολούθηση των πυροβόλων όπλων και, ει δυνατόν, των μερών και των βασικών εξαρτημάτων τους, καθώς και των πυρομαχικών, από τον κατασκευαστή έως τον αγοραστή, προκειμένου οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να επικουρούνται στην ανίχνευση, διερεύνηση, και ανάλυση της παράνομης κατασκευής και διακίνησης.

Άρθρο 3

1. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται:

- α) σε διακρατικές συναλλαγές ή κρατικές μεταφορές,
 - β) σε πυροβόλα όπλα, τα μέρη και τα βασικά εξαρτήματά τους και τα πυρομαχικά αν είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση και, σε κάθε περίπτωση, σε πυροβόλα όπλα πλήρως αυτόματης λειτουργίας,
 - γ) σε πυροβόλα όπλα, τα μέρη και τα βασικά εξαρτήματά τους και τα πυρομαχικά όταν προορίζονται για τις ένοπλες δυνάμεις, την αστυνομία και τις δημόσιες αρχές των κρατών μελών ,
 - δ) σε συλλέκτες και φορείς που ενδιαφέρονται για τα πυροβόλα όπλα, τα μέρη και τα βασικά εξαρτήματά τους και τα πυρομαχικά από πολιτιστική και ιστορική άποψη, η δε ιδιότητά τους αυτή αναγνωρίζεται από το κράτος μέλος στην επικράτεια του οποίου είναι εγκατεστημένοι,
 - ε) σε απενεργοποιημένα πυροβόλα όπλα,
 - στ) σε παλαιά πυροβόλα όπλα και τα αντίγραφα τους όπως ορίζονται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, υπό την προϋπόθεση ότι στα παλαιά πυροβόλα όπλα δεν περιλαμβάνονται όπλα που κατασκευάστηκαν μετά το 1899,
 - ζ) σε αποστολές δια θαλάσσης και μέσω λιμένων τρίτων χωρών, υπό την προϋπόθεση ότι δεν υφίσταται μεταφόρτωση ή αλλαγή μεταφορικού μέσου.
2. Ο παρών κανονισμός ισχύει με την επιφύλαξη της σειράς τελωνειακών κανόνων που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου (κοινοτικός τελωνειακός κώδικας) και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής (διατάξεις εφαρμογής του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα), στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 450/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τη θέσπιση του «εκσυγχρονισμένου τελωνειακού κώδικα», καθώς και στο σύστημα ελέγχου των εξαγωγών, της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης το οποίο θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου (κανονισμός για τα είδη διπλής χρήσης).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΑΔΕΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗΣ, ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΙ

Άρθρο 4

Άδεια εξαγωγής ή πολλαπλή άδεια εξαγωγής απαιτείται για την εξαγωγή πυροβόλων όπλων, των μερών και των βασικών εξαρτημάτων τους και των πυρομαχικών που αναγράφονται στο παράρτημα I. Η άδεια αυτή χορηγείται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ή διαμένει ο εξαγωγέας.

Η Επιτροπή επικαιροποιεί το παράρτημα I βάσει των τροποποιήσεων του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο

Άρθρο 5

1. Πριν από την έκδοση άδειας εξαγωγής ή πολλαπλής άδειας εξαγωγής για πυροβόλα όπλα, μέρη και εξαρτήματά τους και πυρομαχικά, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος επαληθεύει αν:
 - α) η τρίτη χώρα εισαγωγής έχει εκδώσει τη σχετική άδεια εισαγωγής, και
 - β) οι τυχόν τρίτες χώρες διαμετακόμισης έχουν κοινοποιήσει γραπτώς, το αργότερο πριν από την αποστολή, ότι δεν εγείρουν αντίρρηση στη διαμετακόμιση.
2. Απουσία αντιρρήσεων όσον αφορά τη διαμετακόμιση εντός είκοσι εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία υποβολής από τον εξαγωγέα της γραπτής αίτησης μη διατύπωσης αντιρρήσεων όσον αφορά τη διαμετακόμιση, θεωρείται ότι η ερωτηθείσα τρίτη χώρα διαμετακόμισης δεν εγείρει αντιρρήσεις και συγκατατίθεται σιωπηρά στη διαμετακόμιση.
3. Ο εξαγωγέας προσκομίζει στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την έκδοση της άδειας εξαγωγής ή πολλαπλής εξαγωγής τα απαιτούμενα έγγραφα που αποδεικνύουν ότι η τρίτη χώρα εισαγωγής επέτρεψε την εισαγωγή και ότι η τρίτη χώρα διαμετακόμισης δεν πρόβαλε αντιρρήσεις στη διαμετακόμιση ή έδωσε τη σιωπηρή της συγκατάθεση.
4. Τα κράτη μέλη διεκπεραιώνουν τις αιτήσεις για την έκδοση άδειας εξαγωγής ή πολλαπλής εξαγωγής εντός προθεσμίας που ορίζεται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή πρακτική, και η οποία σε καμία περίπτωση δεν υπερβαίνει τις ενενήντα εργάσιμες ημέρες.
5. Η περίοδος ισχύος της άδειας εξαγωγής ή πολλαπλής εξαγωγής καθορίζεται από τα κράτη μέλη, αλλά δεν μπορεί να είναι μικρότερη από δώδεκα μήνες.
6. Τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν να χρησιμοποιούν ηλεκτρονικά έγγραφα για τη διεκπεραίωση των αιτήσεων αδειοδότησης.

Άρθρο 6

1. Για τους σκοπούς της ιχνηλασίας, η άδεια εξαγωγής ή η πολλαπλή άδεια εξαγωγής, καθώς και η άδεια εισαγωγής και τα συνοδευτικά έγγραφα τεκμηρίωσης περιλαμβάνουν, στο σύνολό τους, τις εξής πληροφορίες:
 - α) τις ημερομηνίες έκδοσης και λήξης των αδειών,
 - β) τον τόπο έκδοσης των αδειών,
 - γ) τη χώρα εξαγωγής,
 - δ) τη χώρα εισαγωγής,
 - ε) κατά περίπτωση, τις τρίτες χώρες διαμετακόμισης,
 - στ) τον παραλήπτη,

- ζ) τον τελικό αποδέκτη, εάν είναι γνωστός κατά τον χρόνο της αποστολής,
 - η) την περιγραφή και την ποσότητα των πυροβόλων όπλων, των στοιχείων και εξαρτημάτων τους και των πυρομαχικών, περιλαμβανομένης και της σήμανσης που φέρουν τα πυροβόλα όπλα.
2. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εάν περιλαμβάνονται στην άδεια εισαγωγής, παρέχονται εκ των προτέρων από τον εξαγωγέα στις τρίτες χώρες διαμετακόμισης και το αργότερο πριν από την αποστολή.

Άρθρο 7

1. Οι απλουστευμένες διαδικασίες που περιγράφονται στις παραγράφους 2, 3 και 4 ισχύουν για την προσωρινή εξαγωγή πυροβόλων όπλων για επαληθεύσιμους νόμιμους σκοπούς, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται το κυνήγι, η αθλητική σκοποβολή, η αξιολόγηση, οι εκθέσεις και οι επισκευές.
2. Τα μέτρα διαμετακόμισης, όπως ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, δεν ισχύουν για τις προσωρινές εξαγωγές.
3. Οι κυνηγοί και οι αθλητές σκοποβολής, όταν εγκαταλείπουν την τελωνειακή επικράτεια της ΕΕ από σημείο διέλευσης των εξωτερικών συνόρων που ανήκει στο κράτος μέλος διαμονής τους, για την προσωρινή εξαγωγή ενός ή περισσότερων πυροβόλων όπλων για ένα ταξίδι τους σε τρίτη χώρα, παρουσιάζουν το ευρωπαϊκό δελτίο πυροβόλου όπλου δυνάμει των άρθρων 1 και 12 της οδηγίας 91/477/ΕΟΚ, εθνική άδεια οπλοφορίας, εθνική κυνηγετική άδεια ή άλλο έγκυρο εθνικό έγγραφο που έχει εκδοθεί από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους διαμονής τους.
4. Οι κυνηγοί και οι αθλητές σκοποβολής, όταν εγκαταλείπουν την τελωνειακή επικράτεια της ΕΕ από σημείο διέλευσης των εξωτερικών συνόρων που δεν ανήκει στο κράτος μέλος διαμονής τους, για την προσωρινή εξαγωγή ενός ή περισσότερων πυροβόλων όπλων για ένα ταξίδι τους σε τρίτη χώρα, παρουσιάζουν το ευρωπαϊκό δελτίο πυροβόλου όπλου δυνάμει των άρθρων 1 και 12 της οδηγίας 91/477/ΕΟΚ, που έχει εκδοθεί από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους διαμονής τους.

Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται το σημείο διέλευσης των εξωτερικών συνόρων της Ένωσης ειδοποιεί την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους διαμονής του κυνηγού ή αθλητή σκοποβολής που εξέδωσε το Ευρωπαϊκό δελτίο πυροβόλου όπλου σχετικά με την ημερομηνία της προσωρινής εξαγωγής, τον αριθμό των προσωρινά εξαχθέντων πυροβόλων όπλων και την προβλεπόμενη ημερομηνία επιστροφής, σύμφωνα με αυτά που δήλωσε ο κυνηγός ή αθλητής σκοποβολής κατά τον χρόνο της προσωρινής εξαγωγής.
5. Οι κυνηγοί και αθλητές σκοποβολής που προτίθενται να κάνουν χρήση της απλουστευμένης διαδικασίας που αναφέρεται στις παραγράφους 3 και 4 του παρόντος άρθρου τεκμηριώνουν τους λόγους του ταξιδιού τους, ιδίως με την υποβολή πρόσκλησης ή άλλου αποδεικτικού των δραστηριοτήτων κυνηγίου ή αθλητικής σκοποβολής στην τρίτη χώρα προορισμού.

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη, προκειμένου να αποφασίσουν κατά πόσον θα εκδώσουν ή μη άδεια εξαγωγής ή πολλαπλή άδεια εξαγωγής, δυνάμει του παρόντος κανονισμού, λαμβάνουν υπόψη όλους τους σχετικούς παράγοντες, μεταξύ των οποίων και τα ακόλουθα:
 - α) τις υποχρεώσεις και δεσμεύσεις που έχουν αναλάβει ως μέλη των σχετικών διεθνών ρυθμίσεων ελέγχου των εξαγωγών, ή με την κύρωση σχετικών διεθνών συνθηκών·
 - β) τις υποχρεώσεις που υπέχουν στο πλαίσιο κυρώσεων που έχουν επιβληθεί με αποφάσεις του Συμβουλίου ή με απόφαση του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ) ή με δεσμευτικό ψήφισμα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ιδίως για την απαγόρευση της πώλησης όπλων,
 - γ) θέματα εθνικής εξωτερικής πολιτικής και εθνικής ασφάλειας, περιλαμβανομένων εκείνων που καλύπτονται από την κοινή θέση του Συμβουλίου 2008/944/CFSP²³,
 - δ) εκτιμήσεις όσον αφορά την προβλεπόμενη τελική χρήση, τον παραλήπτη και τον κίνδυνο εκτροπής.
2. Επιπροσθέτως των κριτηρίων που καθορίζονται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη, κατά την αξιολόγηση μιας αίτησης για χορήγηση πολλαπλής άδειας εξαγωγής, λαμβάνουν υπόψη κατά πόσον ο εξαγωγέας εφαρμόζει αναλογικά και επαρκή μέσα και διαδικασίες για να εξασφαλίσει τη συμμόρφωση με τις διατάξεις και τους στόχους του παρόντος κανονισμού και με τους όρους και τις προϋποθέσεις της άδειας.

Άρθρο 9

1. Τα κράτη μέλη:
 - α) αρνούνται να χορηγήσουν άδεια εξαγωγής ή πολλαπλή άδεια εξαγωγής εάν το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που υποβάλλει τη σχετική αίτηση έχει βεβαρυσμένο ποινικό μητρώο για πράξεις παράνομης διακίνησης πυροβόλων όπλων, των μερών και βασικών εξαρτημάτων τους ή πυρομαχικών, ή για άλλα σοβαρά εγκλήματα,
 - β) ακυρώνουν, αναστέλλουν, τροποποιούν ή ανακαλούν άδειες εξαγωγής ή πολλαπλές άδειες εξαγωγής εάν δεν πληρούνται πλέον οι όροι βάσει των οποίων εκδόθηκαν.
2. Σε περίπτωση που τα κράτη μέλη ακυρώνουν, αναστέλλουν, τροποποιούν ή ανακαλούν άδειες εξαγωγής ή πολλαπλές άδειες εξαγωγής ενημερώνουν σχετικά τις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και ανταλλάσσουν με αυτές τις σχετικές

²³ ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 99.

πληροφορίες. Σε περίπτωση που οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους έχουν αναστείλει άδεια εξαγωγής, η τελική αξιολόγηση κοινοποιείται στα κράτη μέλη στο τέλος της περιόδου αναστολής.

3. Προτού οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους χορηγήσουν, ενεργώντας βάσει του παρόντος κανονισμού, άδεια εξαγωγής ή πολλαπλή άδεια εξαγωγής, εξετάζουν όλες τις αρνήσεις που έχουν εκδοθεί βάσει του παρόντος κανονισμού και οι οποίες τους έχουν κοινοποιηθεί, προκειμένου να διαπιστώσουν αν υπήρξε αρνητική απόφαση χορήγησης άδειας εξαγωγής από τις αρμόδιες αρχές άλλου κράτους μέλους για κατ' ουσίαν ταυτόσημη συναλλαγή (δηλαδή για είδος με κατ' ουσίαν ίδιες παραμέτρους ή τεχνικά χαρακτηριστικά στον ίδιο εισαγωγέα ή παραλήπτη). Πρώτα διαβουλεύονται με τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους ή των κρατών μελών που εξέδωσαν αυτές τις αρνητικές αποφάσεις χορήγησης αδειας όπως προβλέπεται στις παραγράφους 1 και 2. Αν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους, μετά τις ως άνω διαβουλεύσεις αποφασίσουν να χορηγήσουν την άδεια, απευθύνουν κοινοποίηση στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή, παρέχοντας κάθε σχετική πληροφορία προκειμένου να εξηγήσουν την απόφασή τους.
4. Όλες οι πληροφορίες που ανταλλάσσονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο τηρούν τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 2 σχετικά με την εμπιστευτικότητα των σχετικών πληροφοριών.

Άρθρο 10

Βασιζόμενα στην ισχύουσα εθνική τους νομοθεσία ή πρακτική, τα κράτη μέλη τηρούν – το λιγότερο επί είκοσι έτη – όλες τις πληροφορίες σχετικά με πυροβόλα όπλα και, εφόσον είναι σκόπιμο και εφικτό, σχετικά με τα μέρη και βασικά εξαρτήματά τους και πυρομαχικά, οι οποίες είναι απαραίτητες για την ιχνηλασία και την ταυτοποίηση των εν λόγω πυροβόλων όπλων, των μερών και βασικών εξαρτημάτων τους και πυρομαχικών, καθώς και για την πρόληψη και τη διαπίστωση παράνομης διακίνησης των προϊόντων αυτών. Στις λόγω πληροφορίες περιλαμβάνεται ο τόπος, η ημερομηνία έκδοσης και η ημερομηνία λήξεως της άδειας εξαγωγής· η χώρα εξαγωγής· η χώρα εισαγωγής· κατά περίπτωση, οι τρίτες χώρες διαμετακόμισης· ο παραλήπτης· ο τελικός αποδέκτης, εάν είναι γνωστός κατά τον χρόνο της αποστολής· και η περιγραφή και ποσότητα των ειδών, περιλαμβανομένης της σήμανσης που αυτά φέρουν.

Το παρόν άρθρο δεν ισχύει για τις προσωρινές εξαγωγές που πραγματοποιούν κυνηγοί και αθλητές σκοποβολής, που αναφέρονται στο άρθρο 7.

Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να ζητήσουν από την τρίτη χώρα εισαγωγής να επιβεβαιώσει την παραλαβή των αποσταλλέντων πυροβόλων όπλων, των μερών και βασικών εξαρτημάτων τους ή των πυρομαχικών.
2. Κατόπιν αιτήματος, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την τρίτη χώρα εξαγωγής σχετικά με την παραλαβή, εντός της τελωνειακής επικράτειας της Ένωσης, των αποσταλλέντων πυροβόλων όπλων, των μερών και βασικών εξαρτημάτων τους ή των πυρομαχικών. Η επιβεβαίωση αυτή εξασφαλίζεται, κατ' αρχήν, με την υποβολή των σχετικών τελωνειακών εγγράφων εισαγωγής.

Το πρώτο εδάφιο ισχύει μόνον εάν η ζητούσα τρίτη χώρα εξαγωγής ήταν ήδη υπογράφων μέλος του Πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα κατά τον χρόνο της εξαγωγής προς την Ένωση.

3. Τα κράτη μέλη συμμορφώνονται προς τις παραγράφους 1 και 2 σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική τους νομοθεσία ή πρακτική. Συγκεκριμένα, όσον αφορά τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους δύναται να αποφασίσει είτε να απευθυνθεί στον εξαγωγέα είτε να επικοινωνήσει απευθείας με την τρίτη χώρα εισαγωγής.

Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη, στο μέτρο του δυνατού, λαμβάνουν τα μέτρα που κρίνουν αναγκαία προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι διαδικασίες χορήγησης αδειών είναι ασφαλείς και ότι η αυθεντικότητα των εγγράφων αδειοδότησης μπορεί να επαληθευτεί ή να κυρωθεί.

Η επαλήθευση και η κύρωση δύνανται να εξασφαλιστούν, κατά περίπτωση, δια της διπλωματικής οδού.

Άρθρο 13

Προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, κάθε κράτος μέλος θεσπίζει μέτρα που είναι αναγκαία και αναλογικά, ώστε να είναι οι αρμόδιες αρχές του σε θέση:

- α) να συγκεντρώσουν πληροφορίες σχετικά με οποιαδήποτε παραγγελία ή συναλλαγή που αφορά πυροβόλα όπλα, μέρη και βασικά εξαρτήματά τους, καθώς και πυρομαχικά,
- β) να εξακριβώνουν την ορθή διενέργεια των ελέγχων των εξαγωγών, έχοντας μεταξύ άλλων πρόσβαση στους επαγγελματικούς χώρους των προσώπων τα οποία αφορά εξαγωγική συναλλαγή.

Άρθρο 14

Τα κράτη μέλη καθορίζουν το σύστημα κυρώσεων που επιβάλλουν στις παραβάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν κάθε αναγκαίο μέτρο για να εξασφαλιστεί η εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Άρθρο 15

1. Κατά τη διεκπεραίωση των διατυπώσεων για την εξαγωγή πυροβόλων όπλων, μερών και βασικών εξαρτημάτων τους ή πυρομαχικών, ο εξαγωγέας προσκομίζει στο τελωνείο που είναι αρμόδιο για την αποδοχή της διασάφησης εξαγωγής αποδεικτικό ότι έχει λάβει κάθε αναγκαία άδεια εξαγωγής.
2. Μπορεί να ζητηθεί από τον εξαγωγέα να υποβάλει μετάφραση των αποδεικτικών εγγράφων σε μια από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στο οποίο υποβάλλεται η διασάφηση.
3. Με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων που του ανατίθενται δυνάμει και κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, ένα κράτος μέλος δύναται επίσης να αναστείλει, επί χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τις δέκα εργάσιμες ημέρες, τη διαδικασία της εξαγωγής από το έδαφός του ή, εν ανάγκη, να εμποδίσει με άλλον τρόπο να εξέλθουν από την Ένωση μέσω του εδάφους του πυροβόλα όπλα, μέρη και βασικά εξαρτήματά τους ή πυρομαχικά που καλύπτονται από έγκυρη άδεια εξαγωγής, όταν έχει λόγους να υποπτεύεται:
 - α) ότι κατά τη χορήγηση της άδειας δεν είχαν ληφθεί υπόψη σημαντικές πληροφορίες·
 - β) ότι οι περιστάσεις έχουν αλλάξει σημαντικά αφότου χορηγήθηκε η άδεια.
4. Εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 3, το κράτος μέλος είτε αποδεσμεύει τα πυροβόλα όπλα, μέρη και βασικά εξαρτήματά τους ή πυρομαχικά ή αναλαμβάνει δράση βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 16

1. Τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέπουν ότι οι τελωνειακές διατυπώσεις εξαγωγής πυροβόλων όπλων, μερών και βασικών εξαρτημάτων τους ή πυρομαχικών μπορούν να διεκπεραιώνονται μόνο σε τελωνεία ειδικώς εξουσιοδοτημένα.
2. Τα κράτη μέλη τα οποία κάνουν χρήση της δυνατότητας που παρέχει η παράγραφος 1, γνωστοποιούν στην Επιτροπή τα δεόντως εξουσιοδοτημένα τελωνεία ή μεταγενέστερες αλλαγές. Η Επιτροπή δημοσιεύει και ενημερώνει τις πληροφορίες αυτές σε ετησίως στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο 17

1. Τα κράτη μέλη, σε συνεργασία με την Επιτροπή, λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για την καθιέρωση άμεσης συνεργασίας και ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ αρμόδιων αρχών, με σκοπό να ενισχυθεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που θεσπίζονται με τον παρόντα κανονισμό. Οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν:
 - α) λεπτομερή στοιχεία για εξαγωγείς των οποίων η αίτηση αδειας απορρίπτεται ή για εξαγωγείς οι οποίοι είναι αντικείμενο αποφάσεων που έχουν λάβει τα κράτη μέλη βάσει του άρθρου 9,
 - β) δεδομένα όσον αφορά παραλήπτες ή άλλους παράγοντες που εμπλέκονται σε ύποπτες δραστηριότητες και, εφόσον είναι γνωστές, τις ακολουθούμενες διαδρομές.
2. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 515/97 του Συμβουλίου της 13ης Μαρτίου 1997²⁴, και ιδίως οι διατάξεις αυτού περί εμπιστευτικότητας των πληροφοριών, εφαρμόζεται *mutatis mutandis*, με την επιφύλαξη του άρθρου 18 του παρόντος κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 18

1. Συγκροτείται συντονιστική ομάδα εξαγωγών πυροβόλων όπλων υπό την προεδρία εκπροσώπου της Επιτροπής. Κάθε κράτος μέλος ορίζει έναν εκπρόσωπο σε αυτή την ομάδα.

Η συντονιστική ομάδα εξαγωγών πυροβόλων όπλων εξετάζει κάθε θέμα σχετικό με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, το οποίο εγείρει είτε ο πρόεδρος είτε ο εκπρόσωπος ενός κράτους μέλους. Διέπεται από τους κανόνες περί εμπιστευτικότητας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 515/97 του Συμβουλίου.
2. Ο πρόεδρος της συντονιστικής ομάδας εξαγωγών πυροβόλων όπλων, ή η συντονιστική ομάδα όποτε το κρίνει απαραίτητο, συμβουλευεται οποιοδήποτε από τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία αφορά ο παρών κανονισμός.

²⁴ EE L 82 της 22.03.1997, σ. 1.

Άρθρο 19

1. Κάθε κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που θεσπίζει κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 14.
2. Έως την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, κάθε κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή όσον αφορά τις εθνικές αρχές που είναι αρμόδιες για την εφαρμογή των άρθρων 5, 7, 9 και 15. Βάσει των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη, η Επιτροπή δημοσιεύει και ενημερώνει ετησίως κατάλογο των αρχών αυτών στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
3. Ανά πενταετία, η Επιτροπή επανεξετάζει την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του, η οποία μπορεί να περιλαμβάνει προτάσεις για την τροποποίησή του. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή όλα τα κατάλληλα στοιχεία για την εκπόνηση της εν λόγω έκθεσης.

Άρθρο 20

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εκατοστή εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το άρθρο 10 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού τίθεται σε εφαρμογή από την ημερομηνία κατά την οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση καθίσταται μέρος του Πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών για τα πυροβόλα όπλα, μετά την υπογραφή του δυνάμει του άρθρου 218 της Συνθήκης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ²⁵

Κατάλογος πυροβόλων όπλων, μερών και βασικών εξαρτημάτων τους και πυρομαχικών, όπως αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και στο άρθρο 4 παράγραφος 1:

Κωδικός και περιγραφή της συνδυασμένης ονοματολογίας

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
A: Πυροβόλα όπλα	
9302 00 00	Περίστροφα και πιστόλια, άλλα από εκείνα των κλάσεων 9303 ή 9304
9303	Άλλα πυροβόλα όπλα και παρόμοια είδη που χρησιμοποιούν τη δύναμη της πυρίτιδας
9303 20	– Άλλα τουφέκια και καραμπίνες κυνηγιού ή σκοποβολής αθλητισμού που φέρουν τουλάχιστον μία λεία κάνη
9303 20 10	– – Με λεία κάννη
9303 20 95	- Άλλα:
9303 30 00	Άλλα τουφέκια και καραμπίνες κυνηγιού ή σκοποβολής αθλητισμού.
9303 90 00	Άλλα.
9304 00 00	Άλλα όπλα (π.χ. τουφέκια, καραμπίνες και πιστόλια με ελατήριο, πιεσμένο αέρα ή αέριο)
B: Μέρη και βασικά εξαρτήματα	
9305	Μέρη και εξαρτήματα των ειδών των κλάσεων 9302 μέχρι 9304:
9305 10 00	– Για περίστροφα ή πιστόλια
	– Για τουφέκια ή καραμπίνες της κλάσης 9303 :
9305 21 00	– – Κάνες λείες
9305 29 00	– – Άλλα
9305 99 00	– Λοιπά
Γ: Πυρομαχικά.	
9306	Φυσίγια, άλλα πυρομαχικά και βλήματα, και μέρη τους στα οποία

²⁵

Με βάση τη συνδυασμένη ονοματολογία εμπορευμάτων, που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο.

	περιλαμβάνονται και τα κνηγετικά σκάγια
	– Φυσίγγια για τουφέκια ή καραμπίνες με λεία κάνη και τα μέρη τους:
9306 21 00	-- Φυσίγγια
9306 29	-- Άλλα:
9306 29 40	--- Κάλυκες
9306 29 70	--- Άλλα
9306 30	– Άλλα φυσίγγια και τα μέρη τους:
9306 30 10	-- Για περίστροφα και πιστόλια της κλάσης 9302
	--- Άλλα:
9306 30 91	---- Φυσίγγια με κεντρικό επικρουστήρα
9306 30 93	---- Φυσίγγια με επικρουστήρα δακτυλιωτό
9306 30 97	---- Άλλα
9306 90	– Άλλα:
9306 90 90	-- Άλλα